



**PERSBERICHT 02-08-2011. STICKER MET VERWIJZINGEN NAAR EUROPESE AFSPRAKEN DOET STOF OPWAAIEN IN CLUJ-NAPOCA.**

Op 26-07-2011 heeft Gábor Landman, penningmeester van de stichting, een sticker op de eentalige illegale en discriminatieve plaquette geplaatst, die bij het beeld van koning Matthias in Cluj –Napoca ( *Hongaars: Kolozsvár* ) staat. Op deze sticker stond de volgende tekst: “ **Waar is het Hongaarstalige opschrift, wij leven hier ook. Krachtens de wet hebben we een recht om onze moedertaal te gebruiken. Start het respecteren van Europese wetten nu.**”

Deze plaquette met een citaat van de historicus Iorga is op 23 mei jongstleden door de Gemeente Cluj-Napoca bij het beeld van koning Matthias geplaatst. Dit beeld is een symbool van de Hongaarse gemeenschap in Transsylvanië. De plaquette bestaat uit een tekst die door de Hongaarse gemeenschap als discriminerend ervaren wordt. Een plaquette met hetzelfde citaat van de Historicus Iorga, werd immers eerder door de nationalistische burgemeester Funar van Cluj-Napoca geplaatst. Deze plaquette is overigens illegaal vanwege haar eentalige opschrift en vanwege het feit dat deze zonder vergunning op een monument is geplaatst.

Direct na het plaatsen van de sticker werd de penningmeester door een medewerker van de stad Cluj-Napoca gelegitimeerd. Deze controversiële plaquette wordt immers permanent bewaakt door de medewerkers van de Gemeente. Helaas is gebleken dat het naleven van Europese afspraken m.b.t. taalrechten een gevoelig onderwerp in Roemenie is. Deze gebeurtenissen zijn dan ook breed uitgemeten in de Roemeense pers. De burgemeester van Cluj –Napoca, de heer Sorin Apostu, heeft op een persconferentie laten weten het plaatsen van de sticker niet te beboeten.

Cluj-Napoca is volgens de Roemeense wet 215/2001 en conform het [regeringsbesluit 1415 uit 2002](#) een stad met officiële Hongaarse Taalfaciliteiten. Volgens artikel 76 van deze wet moeten alle openbare gemeentelijke opschriften ook in het Hongaars zijn opgesteld. In Cluj-Napoca worden de taalrechten van de Hongaartalige bevolking structureel en systematisch genegeerd. In de stad en bij de gemeente is er namelijk geen enkel Hongaarstalig opschrift te bespeuren.

Roemenië houdt zicht hierdoor niet aan de principes van de rechtstaat door haar eigen taalwetten niet te respecteren en schendt bovendien haar Europese verplichtingen door het door haar geratificeerde [charta van de Regionale talen niet na te leven](#). De Nederlandse naleving van het charta van regionale talen ([Friese minderheidstaal](#)) is overigens een voorbeeld voor de rechtspraak van Roemenie.

**EUR. COMM. HUMAN RIGHTS HUNGARIANS CENTRAL EUROPE**

**Chamber of Commerce: 412.11.689 Amsterdam. IBAN: nl 71 pstb 0004 0785 71 Tax : NL8167.79.284  
P.O. box 2492 5202 cl 's Hertogenbosch the Netherlands. t: +31 87 8724745 f: +31 84 8304217  
info@hungarian-human-rights.eu www.hungarian-human-rights.eu**



BIJLAGE 1: FOTO VAN PLAATSEN PLAQUETTE.



Op de sticker staat de volgende tekst: Waar blijft de Hongaarstalige tekst. Waar is het Hongaarstalige opschrift, wij leven hier ook. Krachtens de wet hebben we een recht om onze moedertaal te gebruiken. Start het respecteren van Europese wetten nu."

Een foto van de plaquette staat [hier](#), een foto van het beeld van Koning Matthias staat [hier](#), deze foto's mogen vrij gebruikt worden met bronvermelding.



**BIJLAGE 2. LINKS ROEMEENSE EN HONGAARSE PERS VAN 26-7 EN 27-7**

**HONGAARSTALIGE ROEMEENSE KRANTEN**

**SZABADSAG**

<http://www.szabadsag.ro/szabadsag/servlet/szabadsag/template/article.PArticleScreen.vm/id/61058>

**KRONIKA**

<http://www.kronika.ro/index.php?action=open&res=53721>

**ROEMEENSTALIGE ROEMEENSE KRANTEN**

**STIRI DE CLUJ**

<http://www.stiridecluj.ro/politic/un-olandez-de-origine-maghiara-a-lipit-autocolante-pe-placuta-din-fata-statuii-lui-matei-corvin-vrem-sa-ne-exprimam-in-limba-maghiara-video>

**ZIARA PE NET**

<http://www.ziare-pe-net.ro/stiri/cluj-un-maghiar-a-acoperit-cu-autocolante-un-citat-din-nicolae-iorga-de-pe-statuia-lui-matei-corvin-899610.html>

**MONITORUL DE CLUJ**

<http://www.monitorulci.ro/actualitate/5733-un-olandez-de-origine-maghiara-a-lipit-autocolante-pe-placuta-de-pe-matei-corvin>

**CURRENTUL**

<http://www.curentul.ro/2011/index.php/2011072761393/Actualitate/Un-olandez-de-origine-maghiara-a-lipit-autocolante-pe-placuta-de-pe-statuia-lui-Matei-Corvin.html>

**ZIARE LIVE**

<http://www.ziarelive.ro/stiri/cluj-un-maghiar-a-acoperit-cu-autocolante-un-citat-din-nicolae-iorga-de-pe-statuia-lui-matei-corvin.html>

**FTR**

<http://www.ftr.ro/un-tinar-olandez-a-lipit-abtibilde-in-maghiara-pe-placuta-de-la-matei-corvin-49721.php>

**RADIOCLUJ**

<http://www.radiocluj.ro/detalii/stire/placuta-de-pe-statuia-lui-matei-corvin-acoperita-cu-autocolante.html>

**ZTV**

<http://www.ztv.ro/articole/stiri-din-tara/231171-cluj-un-maghiar-a-acoperit-cu-autocolante-un-citat-din-nicolae-iorga-de-pe-statuia-lui-matei-corvin.html>

**B1**

<http://www.b1.ro/cluj-un-maghiar-a-acoperit-cu-autocolante-un-citat-din-nicolae-iorga-de-pe-statuia-lui-matei-corvin-8524.html>

**REALITATEA .....ETC.**

[http://www.realitatea.net/un-olandez-de-origine-maghiara-a-lipit-autocolante-pe-placuta-statuii-lui-matei-corvin-din-cluj\\_856786.html](http://www.realitatea.net/un-olandez-de-origine-maghiara-a-lipit-autocolante-pe-placuta-statuii-lui-matei-corvin-din-cluj_856786.html)

**PERS UIT HONGARIJE.**

**DUNATV**

[Journaal van 27-7-2011 6 en 8 uur](#)

**LANCHID RADIO**

<http://lanchidradio.hu/printable/node/140721>